



MÉXICO • ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

ESTE PROYECTO ES RESULTADO DEL TRABAJO COLABORATIVO ENTRE LA SECRETARÍA DE CULTURA DEL GOBIERNO DE MÉXICO Y EL NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS DE ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

# Semillero Creativo de Danza Urbana de Empalme y Dancing Grounds de Nueva Orleans

Niños | 30 minutos



Octubre 14 • 12 h

2023

Los Pastitos

## **Colaboración artística entre Empalme, Sonora y Nueva Orleans**

En los primeros días de agosto de 2023, el Semillero sonorenses viajó a Estados Unidos para llevar a cabo un intercambio cultural y artístico con Dancing Grounds, una academia de baile en Nueva Orleans, donde jóvenes de ambos grupos se prepararon para su presentación en el Festival Internacional Cervantino.

Un trabajo coreográfico que muestra dos contextos culturales muy distintos entre sí, que tejen lazos insospechados: los jóvenes del Semillero Creativo de Danza Urbana de Empalme, Sonora, México y los jóvenes de la academia de baile de Nueva Orleans, Estados Unidos, Dancing Grounds. La interacción entre estos dos talentosos grupos de bailarines busca una alternativa frente al contexto de violencia que enfrentan en cada una de sus comunidades de origen. Empalme en Sonora y Dancing Grounds en Nueva Orleans, son importantes centros de hibridación racial y cultural que también cargan problemáticas sociales complejas.

Esta singular reunión muestra cómo se puede transformar un contexto social adverso por medio de la música, la palabra, la imagen y el movimiento articulado como respuesta a la violencia. Elementos que se fusionan interculturalmente y que permiten expresar y experimentar las realidades de ambos países, creando atmósferas testimoniales que nos dejan saber quiénes son estos jóvenes artistas, de dónde vienen y cómo viven.

La música es el hilo conductor que nos permite conocer sus entornos y procesos basados en el arte y la resiliencia como camino a la sanación individual y social, culminando con la celebración de la diversidad cultural de Empalme y Nueva Orleans en una fiesta de la expresión dancística a la que el espectador, por supuesto, está invitado.

# DANCING GROUNDS



## **Semillero Creativo de Danza Urbana de Empalme**

El Semillero Creativo de Danza Urbana de Empalme fue el primero en establecerse en Sonora. En mayo de 2019 Inició con actividades enfocadas al teatro, pero posteriormente se inclinó hacia la danza urbana, aunque también ha incursionado en otros estilos como danza contemporánea, baile regional, jazz y ballet.

Su sede es un espacio que fue testigo de diversos actos violentos, ahora está decorado por un par de murales y se escuchan múltiples géneros musicales gracias a las diversas idiosincrasias de las personas que lo albergan. El crecimiento emocional, mental y físico de las personas que forman parte del Semillero es evidencia del trabajo realizado durante todos estos años. Este Semillero Creativo es muy activo en distintas actividades de su municipio.

Ha sido invitado a presentarse en eventos culturales y artísticos como PuertoArte y el AnimaFest en Guaymas. También representó a Sonora en Tengo un Sueño 2022, magno evento de Cultura Comunitaria de la Secretaría de Cultura federal. Es parte del Semillero Nacional de Danza, que se presentó en la Feria Internacional del Libro en Colombia 2023 con el número *¡Me gritaron negra!* de Victoria Santa Cruz.

## **Dancing Grounds de Nueva Orleans**

Dancing Grounds fue fundada en marzo de 2012 por Laura Stein y Jessi Donley. Ambas compartieron la visión común de unir a la comunidad de danza local y brindar más programación de danza accesible y de alta calidad para la ciudad de Nueva Orleans.

El proyecto se consolidó también en la casa de Laura en Bywater, Nueva Orleans. Stein convirtió su sala en un estudio de danza, la cocina en una galería de arte y el patio trasero en un espacio para representaciones teatrales. Comenzando con una clase de hip hop para adultos ofrecida una vez por semana, el Speakeasy Studio creció hasta atender a cientos de personas que llegaron a la pista con promoción realizada sólo de boca en boca. Los espectáculos emergentes, experiencias artísticas multidisciplinarias coproducidas con la Society of Fly Ladies de Nueva Orleans y otros eventos artísticos atrajeron cada vez más a cientos de interesados.

Impulsado por la gran demanda de clases y presentaciones, Dancing Grounds comenzó a buscar un nuevo espacio y se topó con un ángel de la guarda, un promotor inmobiliario local con un lugar disponible

en el número 3705 de la avenida Saint Claude. Dancing Grounds trabajó con el propietario para construir una instalación de danza de última generación con dos estudios de danza y un espacio para espectáculos que se inauguró en marzo de 2014.

Ahora, con más de 20 clases para adultos por semana, clases semanales que van desde jardín de niños hasta octavo grado (segundo de secundaria) y un programa para adolescentes durante todo el año, Dance for Social Change; Dancing Grounds ha tocado las vidas de más de 3500 jóvenes y 8000 adultos.

Con programas como Freedom Schools (Escuelas de libertad), la organización se dedica a concientizar a sus estudiantes sobre los problemas del racismo, clasismo y la lucha por el poder, mientras enseña inteligentes estrategias para utilizar la expresión artística como forma de organización y resistencia.

### **Participantes DGVC**

**Tutora Semillero Nacional de Danza:** Itzchel Talia Loaria Millán

**Docente de Disciplina Artística:** Blanca Yarazeth Pérez Michel

**Promotora de Participación Infantil y Juvenil:** Estefany Torres Cirerol

**Participantes:** Keylin Elaine Espericueta Ramírez, Mariángel Romero Guerrero, Lizeth Carolina Buelna Rodríguez, Fernanda Reené Romero Mireles, Edgar Gael Carranza Santillanes, Anwar Allende Hernández, Fabián López Leyva, Luz Gabriela Castañeda Camberos, Jesús Joaquín Pérez Solano y Karmina Isabel García Martínez

### **Créditos DGVC**

**Directora General de Vinculación Cultural:** Esther Hernández Torres

**Coordinadora de Creadores en los Estados:** Yesenia Ramírez Rafael

**Jefatura de Departamento de Programas Regionales**

**Huasteca:** Yazmín Surisadaí Guerrero

**Directora de Promoción, Formación y Desarrollo:**

Alejandra Padilla Pola

**Jefa de Departamento de Registro de Acervos**

**Culturales:** Selene Navarro

**Apoyo en la región norte de Semilleros Creativos:** Nora Monserrat González Barrios

## **Dancing Grounds de Nueva Orleans**

**Directora Ejecutiva:** Candi Dugas

**Gerente de Danza por Cambio Social:** Chanice Holmes

**Gerente de Programas para Adultos:** Jasmin Simmons-Edmond

**Gerente de Programas para Jóvenes:** MacKenzie Rosenberg (Mr. Randall)

**Coordinadora de Proyectos:** Kendra Unique

**Coordinadora de Danza por Cambio Social:** Jess Eugene

**Recepción:** Phoenix Love, De'Von Favorite

**Asistente de Proyectos:** Akilah Toney

Producción escénica realizada en el Encuentro Binacional, intercambio para la creación cultural de niñas, niños y jóvenes.

[ PROGRAMACIÓN  
SUJETA A CAMBIOS ]

## SECRETARÍA DE CULTURA

**Alejandra Frausto Guerrero**  
Secretaria de Cultura

**Marina Núñez Bernal**  
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

**Omar Monroy Rodríguez**  
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas

**Manuel Zepeda Mata**  
Director General de Comunicación Social

**Mariana Aymerich Ordóñez**  
Directora General del Festival Internacional Cervantino  
y Circuitos Culturales

@cervantino

ESTE PROYECTO ES RESULTADO DEL TRABAJO COLABORATIVO  
ENTRE LA SECRETARÍA DE CULTURA DEL GOBIERNO DE MÉXICO  
Y EL NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS DE ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA.

## Semillero Creativo de Danza Urbana de Empalme y Dancing Grounds de Nueva Orleans

NATIONAL ENDOWMENT **for the ARTS**  
arts.gov



GOBIERNO DE  
MÉXICO

CULTURA

SECRETARÍA DE CULTURA



GOBIERNO  
DEL ESTADO DE  
GUANAJUATO

